

Precios de suscripcion.

Pamplona, un mes. 5 rs.
Fuera, un trimestre. 16 id.
Ultramar, semestre. 60 id.
Extranjero, semestre. 92 id.

Anuncios en tercera plana á 15 céntimos de peseta línea.
Comunicados en id. á 25 céntimos.
Anuncios en cuarta plana á 5 céntimos línea.
Pago adelantado.

Número suelto 5 céntimos.
Id. atrasado 15 id.

El Tradicionalista.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripcion.

En Pamplona en la Administración, Plaza del Castillo, 25, planta baja.
Fuera de Pamplona por correspondencia ó giro á favor de la administración en libranzas ó sellos de correo

Dirección
y Administración.

Plaza del Castillo, 25, bajo

SUSCRICION

en favor del Romano Pontífice pobre.

	Reales. Cts
Suma anterior.	24977 30
José Saralegui, 2.—Francisco Preboste, 20.	
TOTAL.	24999 30

DE COMO EL SEÑOR MENA PUEDE COLABORAR EN «EL TRADICIONALISTA.»

VIII.

PACTO IMPOSIBLE.

«Con la revolución, jamás: ¿cómo es posible la alianza de dos elementos que al unirse se destruyen ó neutralizan? ¿Cómo es posible que el bien transija con el mal y la verdad se rinda ante el error?»

Y ese imposible es el que pretenden los que guiados por el deseo de poner término á la guerra, ya porque ambicionen noblemente la paz ó porque la codicien para consolidar las posiciones que por la revolución conquistaron, hablan de un convenio próximo.....

Si nuestros campos no estuviesen perfectamente deslindados, si todavía hubiese nubes que oscureciesen los horizontes políticos, si no se hubieran tocado tan sensiblemente los resultados del liberalismo, si otro convenio que el que hoy se reclama, no hubiese demostrado que hay elementos que no pueden aliarse nunca, si en fin, no concudiesen tantas y tan capitales circunstancias como las que en estos solemnes momentos ilustran la cuestion que se controvierte en los campos de batalla, se comprendería la pretension de los que aspiran á concluir la guerra y á entronizar la paz por el gastado y desacreditado procedimiento de un convenio; pero esa pretension despues de lecciones tan elocuentes, solo significa ó una candorosa sencillez que se aviene muy mal con las exigencias de la política, ó una insigne perversidad que no puede disfrazarse de inocente sinceridad. Es, pues, necesario declarar que el único convenio que hoy es posible, es el de reconocer errores y confesar faltas gravísimas, renunciar al liberalismo y proclamar la L. De ese modo se pondría término definitivo á la guerra y se inauguraría un período magnífico de paz y de ventura para España; pero pretender un convenio en que el error se imponga á la verdad, el mal se anteponga al bien y la revolución impere sobre la L., esa pretension es absurda, ese pacto es imposible.»

IX.

APÓSTROFE ELOCUENTE.

«Vosotros, los que os llamais hombres de bien, los que os lamentais de la guerra y anhelais la paz, mirad en derredor vuestro y vereis, el trabajo paralizado, la industria agonizante, la impiedad avanzando, el vicio desenvolviéndose, la inquietud en los espíritus, el dolor en los corazones, la ansiedad en el alma, y en todas partes encontrareis tristes efectos de una causa funesta, en todas partes hallareis pruebas irrecusables del gran criminal social que se goza en esclavizar á los pueblos,

(27) FOLLETTIN DE EL TRADICIONALISTA.

RAFAEL

novela escrita en alemán

POR CONRADO DE BOLANDEN.

pliegues de los trajes. En las cajas había pinceles de todas clases, paletas, colores y otras cosas necesarias al pintor. Mas en todo reinaba orden y limpieza extraordinarios. Ningun objeto estaba allí arrojado confundidamente, porque todo ocupaba el puesto que le habia sido debidamente asignado. Un par de golondrinas solamente gozaban el privilegio de acompañar al pintor en su retiro. Este las miraba con predileccion porque lo recreaban muchas veces con su suave gorjeo, y en las horas de reposo se deleitaba en contemplar su doméstica actividad. La primera vez que osaron visitarlo, revolotearon á lo largo de los muros y salieron chillando por el claro de una ventana. El pintor no habia advertido al principio aquella aparicion. Pero las visitas se renovaron y fueron cada vez más largas. El macho tuvo hasta el valor de colocarse sobre un facistol para contemplar al joven, que se mantenía quieto; por último, se atrevió también á cantarle un aria. El joven tuvo en esto un placer grandísimo. Sus ojos cen-

en degradarlos y en esplotarlos. Y ese criminal es el liberalismo.

Los que no conocen el liberalismo en sus principios deben conocerlo en sus efectos, porque es enseñanza muy sencilla, por más que sea tristísima muchas veces, la que se adquiere elevándose de los efectos á la nocion de las causas.»

X

DESLINDE DE CAMPOS.

«Están, pues deslindados los campos; el del liberalismo y el del catolicismo.

No sirven ya las argucias de los doctrinarios para ocultar la verdad, porque las cosas se presentan tales como son en sí, y por lo tanto nadie puede alegar ignorancia, á lo menos ignorancia invencible, que es la ignorancia inocente y que no implica responsabilidad.

No sirven ya los sofismas ni los engaños: ó con el catolicismo ó contra el catolicismo en las instituciones públicas de España.

La bandera alfonsina no es la bandera del catolicismo, porque el catolicismo es la intolerancia de la verdad en las ideas por más que sea el amor en el órden de los sentimientos. Y el decir que es católica esa bandera y que protegerá á la Iglesia, nada significa cuando á todas las religiones por absurdas que sean, como forzosamente han de serlo por el hecho de separarse de la verdad, se les conceden iguales derechos en el Estado.

Por otra parte, el que Su Santidad mantenga relaciones con el Monarca constitucional, para evitar mayores males á la Iglesia, no quiere decir que sancione con una aprobacion categórica y absoluta la bandera alfonsina, porque siendo como es bandera del liberalismo, que está condenada como anti-católica, no podrá obtener jamás el asentimiento pontificio.»

JUAN CANCIO MENA.

(De *La Cruzada Española*, periódico que se publicaba en Bayona en 1875.)

(Se continuará.)

De cómo el Sr. Mena no puede colaborar en «El Tradicionalista.»

El Sr. Mena ha comprendido al cabo que no se halla el pueblo navarro en condiciones tales que pueda predicarse aquí la política liberal católica imponente; por donde ha resultado que el redactor habitual ó colaborador asiduo de *El Eco* prescindir hoy de aquellas declaraciones y discursos suyos relativos á la supuesta necesidad ó conveniencia de transigir con los supuestos partidos católicos de España, y se encierra en lo que él llama, no sin muchísima gracia, *lealtad y discrecion*. Pensaba el Sr. Mena que estábamos aquí en disposicion de oírle benévola y que prosperaría y fructificaría á maravilla la política de transacciones inaceptables y liberalescas representada por *El Eco*. ¡Buen chasco se ha llevado el señor Mena!

Mas no se crea que el colaborador asi-

telleaban de alegría mirando al simpático cantor con su traje de luciente verde oscuro, notando que las largas alas estaban en armonía con la aérea figura, y sonriendo al contemplar los movimientos algo ridículos que hacia con el pico cuando cantaba.

—Oh pajarillo cuán bello eres! Murmuró el joven, distraído con aquel espectáculo.—Este compañero de cuarto me es grato hasta un extremo indecible.

Las golondrinas se aprovecharon al instante del permiso que comprendían se les habia otorgado. Se pusieron á revolotear buscando al rededor de las cornisas. El macho se mostraba ansiosamente solícito por hallar una estable habitacion, mas no encontraba sitio á propósito para anidar. Rafael, apenas descubrió esta intencion, se apresuró á clavar con su propia mano, en un ángulo apartado de la estancia vecino al desván, una tabla saliente. Apenas hubo retirado la escala, el macho voló encima, explorando el refugio que se le acababa de ofrecer; y hallándolo de su pleno agrado, quiso mostrar su gratitud con un gracioso gorjeo, repetido tres veces.

Y aquí tuvo principio el establecimiento de la nueva familia. Se fabricaron una modesta habitacion con barro y paja, tapizando de plumas todo el interior. Fué depositado el primer huevo, luego el segundo, seguido de otros dos; y mien-

trás la hembra los empollaba, el macho la alegraba con su canto. Rafael habia hecho levantar un cristal de la ventana para que pudiesen entrar á su placer. La hembra abandonaba el nido rara vez; pero cuando lo hacia Rafael se afligía, temiendo que los huevos se enfriasen y pereciesen los seres que iban á nacer. Alguna vez le parecia que ella estaba ausente demasiado tiempo, y entónces el temor de que se enfriaran los huevos no le dejaba trabajar y turbaba grandemente sus disposiciones artísticas. Mas á la hora oportuna la hembra volvía fielmente á su puesto. Y Rafael se maravillaba de ver cómo la ave-cilla conocía puntualmente la duracion del tiempo que podía estar ausente.

«La lealtad no se opone á la discrecion. Se equivocan mucho los que confunden la lealtad con una franqueza y una espontaneidad que no sabe guardar secretos ni reservar lo que es de suyo reservable; lo que no puede ó no debe decirse.»

Conviene proceder siempre con prudencia; ya para no lastimar á nadie en su dignidad, ya para no provocar infructuosos antagonismos.»

Temeroso el Sr. Mena de que, hablando como dias pasadas hablaba, se levante contra él la política tradicionalista, la política de Navarra, dice en otro artículo estas significativas frases:

«No basta abrigar una conviccion profunda para pregonarla abiertamente; porque si esa conviccion por más que sea perfectamente racional es ocasionada á impresiones exaltadas que hieran sentimientos arraigados, debe propagarse de un modo prudente; debe popularizarse por medios discretos; debe infundirse de un modo tal que no encuentre oposiciones sistemáticas ni rebeldias ardientes.»

Tiene, pues, su secretito el Sr. Mena. Y aun se gloria de tenerle aduciendo modestísimamente estas palabras de cierto autor moderno:

«Mas aunque todo esto sucede, y sea evidente que las modernas formas ofrecen ocasion continua para conocer mejor á los hombres, hay que hacer excepcion de aquellos cuyo conocimiento es de más general importancia, cuyo corazon es fácil sondar. Tales son los políticos consumados: sus miradas no se desubren con facilidad; el hombre vulgar pronto se da á conocer; pero el gran político descubre á los otros y se oculta á sí mismo. Sabe que debe ser muy discreto, á las veces inconstante el que quiere no ser comprendido; que un espíritu uniforme y monótono es luego penetrado, y que el que tiene habilidad para dominarse á sí mismo, ofuscará á sus adversarios y los tendrá en la incertidumbre y en la duda. De este modo camina á su objeto, que solo su vista alcanza, sin dejar traslucir su deseo y sin hacer frente á los obstáculos que se le presentan, eludiéndolos con oportuna destreza.»

¿Qué tal? ¿Habráse visto político más consumado que el Sr. Mena?

Veamos, sin embargo, de descubrir el secreto. Allá en 1877 decia el Sr. Mena en su opúsculo *Principios fundamentales de política que determinan la actitud en que deben colocarse los que han defendido la bandera carlista*:

«Preciso es tambien reconocer que para la union sincera y cordial de los elementos sociales, es muy oportuno el presente momento histórico de España, pues en su espíritu político se está operando una saludable y salvadora reaccion. Nadie se hace ya ilusiones en los milagros revolucionarios; pues hasta los más acérrimos sectarios de la revolución saben, aunque no lo digan, que la revolución no hace gobierno y que solo puede invocarse como el medio de desaho-

rales, negar que hay un supremo legislador es necedad que no tiene semejante. El mismo asombro excitaban en él los cuidados recíprocos, el auxilio y las atenciones afectuosas que los dos animalillos se prodigaban entre sí. El macho no se contentaba sólo con cantar, sino que venia de cuando en cuando á relevar á la hembra, colocándose tranquilamente en el nido, para que madama golondrina pudiese moverse un poco al aire libre. Rafael jamás oyó un chillido que indicase una ruptura de la paz doméstica. La hembra aguardaba paciente el término de su obra, y al macho no le faltaba nunca el buen humor y la ternura hacia su consorte. Una mañana, finalmente, pudo Rafael oír un pío ligero, apenas perceptible. Llamó y dió orden de que le trajesen una escala. Habiendo subido vió cuatro pequeñas bestiecillas sin pluma, con los ojos hinchados y cerrados, pico amarillo y el cuerpo redondo. No se atrevió á tocar á estos animalillos tan delicados, y bajó presuroso cuando oyó los chillidos de los padres, que revoloteaban espantados alrededor de su cabeza. Los pequeños crecieron rápidamente bajo el cuidado asiduo de sus progenitores. Ponían las cabezillas junto á la orilla del nido, y apenas se acercaban los padres con la comida abrían el pico los cuatro y empezaban un cuarteto de píos y un movimiento de alas que no se puede describir. Rafael

—«Esto es maravilloso!—pensaba.—Si yo tuviese que incubar os huevos hasta su madurez con una máquina destinada á esto, no lo lograría sin un estudio especial. Los calentaría demasiado, ó acaso los dejaría enfriar. Y lo que yo no podria saber sino haciendo de ello un estudio muy prolijo, la golondrina lo hace sin estudio alguno. ¿Quién fué el maestro de la golondrina? Permanecia algun tiempo pensativo.

—Es claro que una sola golondrina que incubaba sus huevos basta á destruir de raíz el ateísmo, porque la incubacion está tundada en una ley providencial. Y pues que existen leyes natu-

gar rencores y de vengar agravios. Por otra parte se observa un cansancio político tan general, una falta de fé tan absoluta en los partidos, y una ansiedad tan acentuada de reposo político y de movimiento industrial, que hoy más que nunca pueden unirse estrechamente todos los que profesan los mismos principios dogmáticos, si saben prescindir de otros principios más secundarios.»

El momento era oportunísimo; acababan de enterrar la unidad católica. La reaccion no podia ser más salvadora y saludable; acababa de triunfar la llamada hipótesis con todas sus vergüenzas.

Mas adelante escribió el Sr. Mena esto otro:

«El nombre del gran Partido que resultaría de la union de los elementos vitales de la verdadera política española, no debe anticiparse al hecho que codician ardientemente los hombres de honrada voluntad, pero bien puede decirse que el gran partido que tuviese la misión altísima de hacer frente á los delirios filosóficos, de reparar las pérdidas que la Revolución hace sufrir á la sociedad española y de restaurar sus fuerzas sería el *partido Restaurador*, partido que puede crearse por convenio explicito de cuantos comprendan su importancia inmensa y quieran constituirlo de un modo expreso y positivo; ó por convenio tácito entre los que dirijan sus esfuerzos individuales á hacer una política que conduzca al mismo, aunque más tardío, resultado.

Para nosotros, la eleccion no es dudosa: creemos que todos los hombres que por su talento y por su integridad católica han sabido adquirir un nombre ilustre deben colaborar activa y eficazmente en la gloriosa empresa de unir todas las aspiraciones nobles y todas las creencias santas bajo una fórmula política que los haga triunfar de la Revolución, y prevalecer en el gobierno; y á ese pensamiento noble, y á ese fin patriótico deben contr buir con los principios fundamentales que profesan, pero con voluntad perseverante y con entusiasmo generoso los que han defendido la bandera carlista.»

¡Hasta el nombre de partido Restaurador!

¡Qué fresca! ¡Y el Sr. Mena dirigió dos años antes *La Cruzada Española*! ¡Qué perseverancia! Se trataba de buscar una fórmula política que prevaleciese en el gobierno, es decir, se trataba de buscar algo que cupiera en los moldes de la monarquía restaurada; algo por el estilo de la Union Católica, quizás la propia Union Católica.

Bien claramente lo comprendió nuestro querido compañero *La Fé*, que en 17 de Mayo de 1877 se expresaba en estos términos:

«Nuestra lengua es muy devota
De la clara brevedad,
Y esta trova á la verdad,
Por el contrario, denota
Oscura proligidad.»

Así supuso Cristóbal de Castillejo que habló en el otro mundo Juan de Mena cuando oyó recitar cierta poesia de un petrarquista castellano de fines del siglo XI; y así repetimos nosotros al concluir de leer un voluminoso folleto que ha redactado é impreso en Pamplona D. Juan Cancio Mena, tocayo de nom-

bre y segundo apellido del insigne autor del Laverinto.

Para proponer que los carlistas se fundan con los moderados adoptando este ó el otro nombre, bastaba una cuartilla ó un papel de cigarro. Eso está dicho en tres palabras.

Por lo demás, no adivinamos la razón que ha tenido el antiguo secretario de la primera Diputación carlista de Navarra para enviarnos su último folleto, porque papel impreso es precisamente lo que nos sobra en la redacción.

Así, pues, si quiere que se lo devolvamos, reclámenos por telegrafo, y nos apresuraremos á remitirselo en gran velocidad, si es que no prefiere que por correo interior se lo enviemos al señor Conde de Cheste ó al Sr. Patero.

Sepa, por consiguiente, el Sr. Mena que estamos en el secreto, y no olvide que la comunión tradicionalista le conoce y conoce también su política. Aquí no valen mesticerías ningunas.

AL CORRER DE LA PLUMA.

De La Derecha de Zaragoza:

„Unos mentecatos, jubilados vergonzantes, explotadores del país, parásitos de la monarquía, contrabandistas, saltimbanquis, embaucadores, encerradores de la opinión, atacadores de la libertad electoral, apóstatas de la república, positivistas cuyo ídolo es su vientre, desmoralizadores de la conciencia, vacíos de ideas de patria y de religión, prevaricadores, autores de cohechos y de desgracias, incapaces de enmienda, audaces, cínicos, etc.

Así califica *La Derecha* á los fusionistas.

Nosotros se lo participamos al sistema. Para que se entere.

Dice *El Correo*:

„Pocas novedades en la vida íntima de los partidos, advirtiéndose solo que los conservadores y los reformistas, sobre todo estos últimos, acentúan por momentos su hostilidad á las reformas militares, por no gustarles—dicen—el método y el desarrollo.”

Y se comprende.

Los reformistas y los conservadores no adoran al becerro fusionista.

Ni tienen asiento en el cenáculo ministerial.

Que es donde se sofocan todas las hostilidades.

El paternal gobierno que padecemos no sabe en que emplear los millones que sobran á la Hacienda española y parece que busca una solución que facilite su propósito de aligerar los fondos del Erario.

Lo narra un periódico de esta suerte:

„El gobierno tiene el proyecto de elevar el sueldo y la categoría de las presidencias de sección del Consejo de Estado, dotándolas con el mismo sueldo que tienen los ministros, y nombrando para ellas á los que hayan sido consejeros de la Corona.”

Cualquiera diría que nos sobra dinero.

Lo cual no puede estar más distante de la realidad.

Pues mientras que la categoría y el sueldo.... *suben*, los fondos y el contribuyente.... *bajan*.

Y el país vá quedando sin sueldos ni categorías.

Y sin camisa.

No es pequeño el peso que el gobierno se va á quitar de encima.

„Leemos en *El Imparcial*:

La subcomisión del presupuesto de Gracia y Justicia aprobó ayer el aumento de mil pesetas para los sueldos de los magistrados, presidentes de Sala y presidentes de Audiencia.

En la comisión general de presupuestos pedirán algunos diputados, cuando se discuta el presupuesto de Gracia y Justicia, que se aumenten los sueldos de los jueces y fiscales.

Hay deseos por parte de otros diputados de que se aumente el sueldo de los abogados fiscales del Tribunal Supremo.

No está mal pensado.

Ya que se eleva el sueldo y la categoría de unos, nada más justo que se eleve también el sueldo de otros.

No hay más que un inconveniente. Que todo el personal empleado en los diferentes ramos de administración española, se va á declarar en huelga.

Pidiendo aumento de sueldo.

Dice *La Correspondencia*:

„No es exacto que en la entrevista que tuvieron el domingo el ministro de la Guerra y el general Martínez Campos, anunciase éste su dimisión y hubiera sido aceptada por el ministro. Si así hubieran pasado las cosas, no seguiría el primero en su puesto; antes por el contrario, la conversación fué amistosa y en un incidente que hubiera podido presentar rozamientos, hubo acuerdo.

Naturalmente.

¡Pues no faltaba más!

En estos dichosísimos tiempos de farsa política, suceden cosas estupendas.

Presenta la dimisión el capitán general de Madrid y el *dimitido* ha de ser el ministro de la Guerra.

Nosotros fumamos.

Y ustedes escupen. Esta es la lógica liberal.

DESPACHOS POSTALES.

Paris 12.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 65,21. Despues 65,37—65,50.

Londres 12.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 65,72.

Atenas 12.

Las últimas noticias de la isla de Creta son al parecer tranquilizadoras.

Sin embargo se sabe que existe allí sorda irritación y que los cristianos permanecen en una actitud expectante respecto de los turcos.

La prensa griega cree que el sultan puede calmar los ánimos acordando algunas reformas administrativas y rentísticas pedidas por los diputados cristianos en la asamblea general.

Atenas 12.

Los periódicos dan minuciosa cuenta del viaje del rey de Grecia al Peloponeso, asegurando que ha sido objeto de grandes ovaciones.

Paris 12.

La Bolsa de hoy se distingue por su firmeza del exterior español á pesar de que la renta francesa ha tenido una baja de 25 céntimos por efecto del estado de la cuestión interior de Francia.

El exterior español que abrió á 65,21 subió en el espacio de una hora 36 céntimos.

Paris 12.

Se comenta mucho la actitud tomada por la comisión de presupuestos de la Cámara respecto de la cuestión de economías.

El gobierno cree que harto ha hecho con reducir los presupuestos en 13 millones de francos, pero la mayoría de la comisión pretende que se castiguen los gastos por medio de una verdadera revolución administrativa.

El presidente del Consejo entiende que las circunstancias no son favorables para dichas reformas á causa de las eventualidades del exterior y de la aproximación de la Exposición Universal de 1889.

La Cámara se verá obligada á optar entre el gobierno y la comisión y como es de temer que el primero no obtenga una victoria, los rumores de una crisis ministerial son cada vez más verosímiles.

La formación de un ministerio presidido por el señor Freycinet se juzga muy probable.

De algun tiempo acá el ex-presidente del Consejo lleva una vida muy retirada y sus amigos dan á entender que no saldrá de su retraimiento político hasta que el presidente de la República le llame para formar su gabinete.

Entre tanto arrecia la campaña de los oportunistas contra los proyectos militares del general Boulanger, campaña que se va á proseguir en las Cámaras bajo el pretexto de que las circunstancias exteriores no permiten modificar á las instituciones militares ni abordar las reformas en discusiones públicas.

En vista de esto se cree que el general Boulanger sufrirá la misma suerte que sus compañeros cuando se plantee resueltamente la crisis ministerial.

Berlin 12.

El espíritu colonizador que se ha apoderado de Alemania trasciende hasta al bello sexo que quiere participar en el dentro de las atribuciones benéficas propias de la mujer. Hoy sale para Zanzibar la señorita de Boulouze, encargada por la asociación de mujeres alemanas de fundar un hospital en aquella isla sometida bajo el protectorado germánico.

Paris 12.

Esta mañana se ha celebrado un importante Consejo de ministros deliberándose detenidamente acerca del acuerdo tomado ayer por la comisión de presupuestos.

Los ministros han decidido desechar dicho acuerdo que juzgan como un acto de hostilidad al gobierno y esperar antes de plantear la crisis el resultado de los debates que comenzaron en la Cámara de diputados el lunes ó martes de la semana próxima.

Fabra.

DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID.

12 de Mayo de 1887.

Dije hace pocos días que luego de regresar el Sr. Romero Robledo de Andalucía, convino con el Sr. Lopez Dominguez en la necesidad de convocar á sus amigos para infundirles aliento y para contener la desmembración del partido reformista. Anoche se verificó la reunión que los jefes del reformismo consideraron necesaria, y en ella se pronunciaron sendos discursos. El más notable de estos por los conceptos que contiene, fué el del Sr. Romero Robledo. Tuvo este señor censuras para todo el mundo: para los conservadores, para el gobierno y para los que han abandonado el campo reformista, y hasta habló de la eventualidad de que este partido se coloque fuera de la legalidad. Lo cual revela bien claramente la inmensa pena con que ve el Sr. Romero Robledo lo que sucede en el partido de que él es jefe civil y revela también el extremo á que puede conducir á estos políticos la dificultad ó la imposibilidad de que alcancen el poder, que es el resumen, la síntesis de todas sus aspiraciones.

Pero las frases más violentas y más duras las dedicó el Sr. Romero á los que se han separado de su lado para irse á formar en las filas conservadoras, á los cuales dió calificativo que la pluma se resiste á estampar. Por supuesto, no diré yo que tales calificativos no sean merecidos lo mismo para aquellos á quienes van dirigidos que para el que los dirige.

Mañana se reunirán los ministros en Consejo para resolver, entre otros asuntos, acerca del orden de discusión de los proyectos pendientes. El ministro de la Guerra continúa en su empeño de que sus proyectos sean los pri-

meros que se discutan y hay quien cree que lo conseguirá, pues la comisión que en ellos entiende, se propone emitir dictámen el martes próximo.

Sin embargo, los que saben lo que es, lo que puede en la situación actual el Sr. Alonso Martínez, opinan—y yo creo lo mismo—que el proyecto del código penal será el primero que se discuta, si es que el ministro de Gracia y Justicia insiste en sus pretensiones. Como quiera que sea, en la próxima semana comenzará la discusión de las reformas militares ó de las del código, probablemente—á mi juicio—de las últimas.

Esto, contando con que para entonces termine el debate sobre el Jurado, el cual procuran alargarle todo lo posible los conservadores, que siguen presentando cada día nuevas enmiendas y pidiendo sobre todas ellas votación nominal, es decir, entorpeciendo todo lo posible.

El Banco de España ha dirigido una comunicación á los principales banqueros de Madrid para formar una sociedad anónima de cincuenta millones de pesetas para quedarse con el arrendamiento de la renta de los tabacos.

El marqués de Campo aceptará todas las acciones que le adjudique el Banco.

Los diputados cubanos han acordado no formar parte de ninguna comisión de presupuestos si no se atienden sus indicaciones respecto á las reformas económicas, que en su concepto deben ser las siguientes:

Supresión de los derechos de exportación de los azúcares; rebaja igualando los derechos transitorios á los que pagan los azúcares de Málaga; rebaja de los derechos de consumo del ganado; descentralización administrativa, facultando al gobernador general para resolver ciertos asuntos, y aplicación de las leyes municipal y provincial.

Los mártires de Africa.

Vamos á dar á conocer á nuestros lectores en una serie de artículos la conmovedora carta de Monseñor Livinhac, vicario apostólico de Nyanza, en la que da cuenta del martirio que han sufrido algunos jóvenes negros de aquellas regiones. Esta carta va precedida de la circular del cardenal Monseñor Lavigerie, arzobispo de Cartago y Argel, en las posesiones francesas del Africa.

La circular comienza por una declaración, en la que hace constar que al valerse de la palabra *mártires*, no quiere usarla sino en sentido lato, como se usa en la Iglesia, sin querer prejuzgar las declaraciones de la Santa Sede en un asunto que á ella le está únicamente reservado.

La circular dice así: „Acabo de recibir una carta de Monseñor Livinhac, de la Sociedad de Misioneros de Argel, en la que refiere este piadoso prelado las persecuciones del infame rey del Uganda, dirigidas contra los negros que han abrazado la religión católica en su reino.

Acabo de transmitir esta carta á la Obra de la Propagación de la Fé: pero deseo que los párrocos la lean públicamente en sus iglesias: ella será un honor al mismo tiempo que una recompensa de sus trabajos. Porque yo no olvido así como tampoco nuestros misioneros que los sacerdotes de la diócesis de Argel han sido, en el orden material, mis cooperadores más celosos en la fundación de esta pequeña Sociedad especialmente destinada á la propagación del Evangelio en una parte de nuestro continente. Yo no puedo olvidar que para hacer frente á nuestras obras apostólicas, ellos han querido recorrer el mundo mendigando los recursos necesarios para llevar á cabo tal empresa: de las filas de nuestro clero han salido los primeros miembros de la *Sociedad de Misioneros* y el superior de ella se ha educado en nuestros seminarios.

Vosotros sabéis, queridos hermanos, lo que han tenido que sufrir los Padres blancos (conocidos con este nombre por el hábito que visten) para llevar la luz del Evangelio á las regiones más bárbaras del Africa. En menos de veinte años, once han recibido el martirio y más de cincuenta han sucumbido ante la enfermedad, las fatigas ó las privaciones. No hay duda que la palabra de Tertuliano acerca de la fecundidad de la sangre de los mártires no debía tener ni cumplimiento sino después de tantos y tales sacrificios. Pero ahora podemos decir con el profeta: *Lauda sterilis, quæ non parit...* y todo lo demás que vosotros conocéis: una prueba de ello es la hermosa y conmovedora carta del Obispo de Pacando.

Entre los negros que habitan en las orillas del Tanganika, en el Ounyanimbé, y cerca del lago Nyanza, hace algunos años que se va propagando admirablemente la religión cristiana y acaba de ser cubierta su cuna con la púrpura del martirio.

La historia de las persecuciones no nos presenta unos rasgos de fé y de valor más admirables é interesantes que parecen ser el eco fiel de los antiguos tiempos de nuestra cristiana Africa. Yo lo declaro para gloria de Dios, porque solo El ha podido inspirar y sostener tal valor en nuestros días, como lo hizo hace diez y ocho siglos. Siendo su espíritu siempre el mismo, no debéis extrañarlos al escuchar, en el momento del combate, de los labios de los pobres ignorantes negros palabras no menos sublimes que las que pronunciaban los mártires de la Cartago romana. Los neófitos de Uganda han ido á buscar, durante la noche, en la recepción de los sacramentos aquella heroica constancia que en reuniones parecidas encontraban los mártires del tiempo de Tertuliano, atribuida al sortilegio y á la magia por sus perseguidores, que de otra manera no podían explicarla. Tampoco os debe causar asombro que el valor de las mujeres haya sido igual al de los hombres; que los ancianos así como los niños se hayan mostrado superiores al temor de los suplicios: que uno de los nobles de Uganda, después de haberle cortado los pies y las manos y arrancado sus carnes á pedazos y extendido sobre ascuas encendidas, haya podido estar tres días en la agonía sin proferir una que-

ja, fuera de la de Jesucristo en la cruz „tengo sed... que treinta y un jóvenes, á quienes, á la vista de la hoguera, se les perdonaba la vida con tal que renunciasen á orar, hayan contestado „rogaremos mientras vivamos... y quemados á fuego lento hayan continuado rezando juntos en la crueldad de sus verdugos.

Ante tales espectáculos, ciertamente abrigamos el temor de que la verdad se haya trasladado misteriosamente á unas nuevas razas: temamos ver á los bárbaros rugiendo en derredor del mundo romano, el cual, á semejanza del nuestro, se menea por la corrupción, para destruir todo ese aparato de civilización que llena de orgullo y que pronto quizás vendrá á parar en el ateísmo.

Pero si tenemos estos motivos para temer, también podemos encontrar motivos de confianza. Estos bárbaros han sido los confesores de Dios en la tierra y hoy son sus amigos en el cielo: sus oraciones pueden ser eficaces y saludables en favor nuestro.

La Iglesia, por sabias y justas razones, prohíbe tributarles un culto público, aunque sea mártires, hasta que la Santa Sede juzgue su causa con la prudencia y madurez acostumbradas; pero no nos prohíbe admirar é imitar su conducta. Y en cuanto á los cristianos de Uganda, tengo la satisfacción de anunciarles el interés que en este martirio ha tomado el Romano Pontífice y las esperanzas que ha concebido del progreso de la fé en estas regiones.

En prueba de ello, ved cómo se expresa en la carta que me ha sido dirigida por la Sagrada Congregación de la Propaganda. Dice así: „Al felicitarlos de los progresos de las Misiones en los grandes lagos del Ecuador, en las que con tanto celo trabajan los Padres de vuestro Seminario de Argel, bajo la sabia dirección de Vuestro Eminencia, tengo la satisfacción de comunicaros que, en la audiencia de ayer, el Padre Santo, enterado de los detalles comunicados sobre el martirio de un gran número de cristianos de Uganda, al mismo tiempo que manifestó su sentimiento por las pérdidas de esa Misión, no pudo disimular su alegría al pensar que „la sangre de los mártires es una semilla de cristianos... Y á fin de que esta semilla produzca frutos abundantes, Su Santidad me encarga que os envíe una bendición especialísima, con toda la efusión del corazón, á Vuestra Eminencia como fundador de estas Misiones, á vuestros celosos misioneros y á todos los fieles de Uganda.

Al mismo tiempo que esta carta firmada por el Prefecto de la Congregación, Cardenal Simeoni, recibía las instrucciones necesarias con el fin de dar principio á los primeros informes de costumbre para la beatificación y canonización de los mártires en el mismo lugar en que sufrieron el martirio.

Quiera el Señor que los sentimientos que en vosotros ha de excitar la lectura de esta carta os hagan fieles, como estos mártires, á vuestra fé y á vuestro Dios en estos tristes tiempos en que abundan los cobardes y los apóstatas!

Dado en Argel, el 19 de Marzo, fiesta de San José.—Carios, Cardenal Lavigerie, Arzobispo de Cartago y de Argel.

(Se continuará.)

CUARTO CENTENARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL CAMINO.

La Hermandad de la Pasión del Señor solemnizó ayer, en la forma que viene haciéndose desde el primer día de la octava, el centenario de la aparición de Nuestra Señora. A las diez de la mañana y precedida de la magnífica bandera de la piadosa Hermandad, salió esta procesionalmente del templo de San Agustín. Seguían la enseña de los cofrades, dos largas filas de hombres y cerraba la comitiva el señor párroco del referido San Agustín, que llevaba alzada una cruz de regular tamaño, con la divina imagen del Crucificado. Con el mayor orden llegaron á la Capilla de Nuestra Señora del Camino. Una vez allí se dió principio á la misa solemne que ofició el señor párroco del repetido templo y la Capilla de la Catedral interpretó muy acertadamente una á cuatro voces de D. Jaime Nadal. El catequista del Seminario Conciliar de esta diócesis, licenciado D. Santiago Ozcoidi quien disertando sobre las palabras de los Proverbios *Qui me invenerit inveniet vitam, et hauriet salutem á Dómino*, pronunció un brillante discurso en el cual dejó sentada la realidad del fausto suceso que conmemora este católico pueblo. Expuso lo necesario y trascendental que es la verdadera devoción á MARÍA y después de fustigar á los protestantes y á los partidarios de la moral independiente, dejó bien probada su proposición haciendo ver que MARÍA es el camino para llegar á Nuestro Señor Jesucristo así como Este es el camino para llegar al Padre Celestial; de todo lo cual surgió espontáneamente una fervorosa y sentida invocación á la Virgen del Camino, con la que el ilustrado y elocuente orador sagrado puo fin á su discurso. Terminada la misa la Hermandad regresó á San Agustín en el mismo orden y forma que salió de aquel templo.

Por la noche se cantó por la capilla una plegaria á la Virgen del Camino, original de D. Mariano García. En el rosario que salió después del templo y recorrió la mitad del recinto de la parroquia de San Saturnino se estrenaron dos preciosos faroles que afectan la forma del interior de la capilla de la Virgen.

Así se puso término á estos piadosos actos que ha costeado la Hermandad de la Pasión del Señor.

Hoy se celebrarán los mismos actos por los gremios de la ciudad. Predicará el presbítero D. Antonio Gonzalez.

NOTICIAS GENERALES.

En Nueva-York se va á fundar este año una casa de católicos alemanes que llegará á aquel puerto. Está ya aprobado el proyecto de Su Santidad, y se llamará *Casa misionera de Leon XIII*.

En Treprest (Irlanda) una de las muestres para solemnizar el Jubileo de Leon XIII ha sido el recaudar fondos para construir un Hos-

picio, asilo de niños pobres. Todos los católicos contribuyen voluntariamente y con grandes cantidades; el marqués de Bate ha dado 12500 francos y el edificio está ya en construcción.

En Valencia ha coincidido con las fiestas del XV centenario de la conversión de S. Agustín, la conmovedora ceremonia de abjurar el mahometismo é ingresar en el gremio de la Iglesia católica el joven Mohamed-ben-Anien, de veinte y cinco años de edad. Recibió los Sacramentos del Bautismo y la Confirmación de manos del Sr. Arzobispo de Pelusio, fray José Alemani, y la Sagrada Eucaristía del doctor D. Juan Llopiis beneficiado de la parroquia de Sto. Tomás Apostol. Débese su conversión al Rvmo. P. Gasó, de la Compañía de Jesús, y á los miembros de la Asociación de la doctrina cristiana.

Dicen de Panamá que en breve se trabajará día y noche en la apertura del Istmo, iluminando con poderosos focos eléctricos las alturas de la Culebra, promontorio de rocas que constituye el principal obstáculo para la unión de ambos mares.

En el Parque del Retiro se han desembalado varios cañones procedentes de Manila y tomados á los moros de Joló, y algunos esqueletos de indígenas, con destino á la próxima exposición de Filipinas.

Según comunica la Agencia Fabra, en París se considera casi segura la formación de un sindicato de capitalistas españoles y franceses de acuerdo con el Banco de España, para tomar parte en el concurso del arriendo de los tabacos.

En Enero último recaudaron las aduanas de Puerto-Rico 141.597,95 pesos 22.691, menos que en Enero de 1886.—En Marzo último recaudaron las mismas 131.588,97 pesos, 81162,50 menos que en Marzo anterior.—Las de Filipinas recaudaron en Febrero último 133,967,48 pesos, 42819,47 menos que en Febrero de 1886.

El semanario *La Langosta*, insiste en su último número en la conveniencia de que visite el Director general de Agricultura, las provincias invadidas por el insecto y propone una excursión de periodistas á las comarcas mas castigadas, á fin de que vean todos por sus propios ojos los terribles estragos de la plaga que sin duda no se los imaginan tales como son.

GACETILLAS.

En la función religiosa que se celebrará el próximo domingo en la capilla de Ntra. Sra. del Camino, se cantará la misa en la del maestro Eslava en vez de la que habíamos anunciado. Esta nueva y definitiva resolución de la capilla de la Catedral dimana de que, siendo la referida misa la mejor que ha compuesto el ilustre compositor navarro, aún no es conocida en esta capital, pues el domingo se cantará por primera vez.

Nos parece muy plausible la idea, pues la ocasión no puede ser mas solemne ni mas propicia para subsanar esta falta.

Con el presente número remitimos á nuestros lectores una tarifa de precios de los grandes talleres de escultura y pintura religiosa que tiene en Bilbao, en la calle del Cristo, número 6, el reputado escultor D. Tomás Geiat.

A las once de la mañana se celebrarán hoy en la iglesia del Hospital provincial funerales por el eterno descanso de Sor Teresa Bengoechea, Hermana de la Caridad que prestaba servicios en dicho establecimiento.

De Calahorra nos escribe un estimado amigo y correligionario dándonos cuenta del triunfo de los tradicionalistas en las elecciones municipales de aquella ciudad. De ocho candidatos carlistas han sido elegidos siete, no habiendo triunfado materialmente (porque moralmente triunfó) el octavo, merced á una estrategia urdida por los republicanos de acuerdo con los conservadores. Lanzóse una candidatura en que figuraban un tradicionalista y un republicano y así se logró que la apoyasen algunos carlistas los cuales inconscientemente contribuyeron á la elección del republicano.

Por el gobierno civil de esta provincia se ordena á los alcaldes la remisión de estados en que se exprese el número, nombres, estado, sueldo y otras circunstancias de los agentes armados de cada municipio.

En el gobierno civil aparece la relación de los pueblos que no han remitido á la superioridad los justificantes de haber satisfecho las atenciones de primera enseñanza en el primer trimestre del año corriente. Esos pueblos 27 del distrito de Aoiz, 31 del de Estella, 15 del de Pamplona, 13 del de Tafalla y 7 del de Tudela. Total 93.

Ayer fueron denunciados á la alcaldía de esta ciudad el conductor de un carro que llevaba mas peso del que se permite, y una mujer de la calle Mayor por sacudir ropas á la vía pública á hora en que esa operación está prohibida.

Segun datos oficiales el precio medio de los principales artículos de consumo, durante Abril último, ha sido en los mercados que se citan el siguiente:
Aoiz.—Trigo 23,14 pesetas hectólitro; aceite 1,10 litro; carnero 1,87 kilogramo.
Estella.—Trigo 24,32 pesetas hectólitro; cebada 14,10 id.; centeno 11,00 id.; maiz 15,98 idem;

garbanzo 0,93 kilogramo; arroz 0,60 id.; aceite 0,90 litro; vino 0,25 id.; aguardiente 1,02 idem; carnero 1,75 kilogramo; vaca 1,50 id.; tocino 1,60 idem.

Pamplona.—Garbanzo 1'00 pesetas kilogramo; arroz 0'56 id.; aceite 1'00 litro; vino 0'41 id.; el aguardiente 1'19 id.; carnero 1'88 kilogramo; vaca 1'37 id.; tocino 2 id.

Tafalla.—Trigo 21'78 pesetas hectólitro; cebada 12'56 id.; centeno 10'78 id.; maiz 14'88 id.; garbanzo 1'10 kilogramo; arroz 0'77 id.; aceite 1'07 litro; vino 0'20 id.; aguardiente 0'60 id.; carnero 1'68 kilogramo; vaca 1'68 id.; tocino 1'54 id.

Tudela.—Trigo 29'42 pesetas hectólitro; cebada 12'92 id.; maiz 17'81 id.; garbanzo 0'86 kilogramo; arroz 1'60 id.; aceite 0'95 litro; vino 0'25 id.; aguardiente 0'79 id.; carnero 1'87 kilogramo; vaca 1'50 id.; tocino 1'75 id.

El precio máximo del trigo se ha registrado en Estella, y es 29'42 pesetas hectólitro, y el mínimo 21'78 en Tafalla.

El precio máximo de la cebada ha sido 14'10 á que llegó en Estella, y el mínimo 12'56 se registró en Tafalla.

Era de justicia.

Por Real ó den de 17 de Abril se declaran exentos del servicio militar los religiosos de los conventos franciscanos de Vich, Sancti Spiritus, Cehegin, Lucena y Zarauz. En la misma se reconocen dichos conventos oficialmente como casas de Mision de Tierra Santa y Africa. Además se pide á la Orden Franciscana que para el 1.º de Agosto próximo tenga preparado el personal necesario para abrir casas de Mision en las Chafarinas, Melilla, Alhucemas, Cabo de Rio de Oro y puntos de la costa desde Tánger á Mogador.

Nos felicitamos de que la popular Religión Franciscana sea la vanguardia que abra el camino á nuestras conquistas en Africa. Notorios son los servicios que durante la guerra prestaron en 1859 y 1860 á nuestro valiente ejército. Justo es que en atención á los servicios que prestan á la nación se les exima de una ley que entorpecía su incremento y les privaba del personal que para tan grande empresa se necesita.

El día 7 del actual fué encontrado en las inmediaciones de Falco el cadáver de Baltasar Agustín que se hallaba trabajando y á consecuencia de una caída quedó muerto en el acto. El Juzgado entiende en el asunto.

La exportación de nuestros vinos no solo se sostiene, sino que aumenta, y, sin embargo, la oferta es mayor que la demanda, y como consecuencia inmediata los precios descienden. Este fenómeno es debido en primer término á que la producción es cada año mayor. En su consecuencia es de urgente necesidad abrir nuevos mercados á nuestra valiosa riqueza vinícola.

Su Santidad ha designado al Rdo. P. Carlos de Dianoux, de la Compañía de Jesús, para ir á la alta Tebaida á fundar allí una mision. Desde hace muchos siglos en aquellos parajes santificados por la penitencia de tantos y tantos santos solitarios y eremitas, no ha podido establecerse ningun sacerdote católico. El profundo conocimiento que tiene este religioso de la lengua y costumbres del pais, donde ha vivido mucho tiempo, así como sus conocimientos y dotes personales, han movido al Sumo Pontífice á darle este encargo, tan difícil como meritorio.

En el momento que acababa el domingo de dirigir la divina palabra á sus feligreses el párroco de Luno (Guernica) D. Pedro Antonio de Homachevarria, fué atacado de un accidente en la misma cátedra sagrada, que le privó de la vida.

SECCION RELIGIOSA.

Sábado.—San Bonifacio
En San Saturnino.—Funcion que los Gremios de esta ciudad dedican á Nuestra Señora del Camino.

A las diez y media Misa solemne con sermon que predicará D. Antonio Gonzalez.

A las siete y media de la tarde Salve solemne.

En San Nicolás.—Continúa la novena de su Titular, á las diez de la mañana se expondrá Su Divina Magestad y se cantará Terc á la que seguirá Misa solemne, la novena con gozos cantados y se concluirá con la reserva.

En San Lorenzo.—Al oscurecer se rezará la corona dolorosa y á continuación se cantará la Salve y Stabat Mater.

En San Agustín.—Cuarenta horas se expondrá S. D. M. á las seis de la tarde y se reservará á las ocho concluyendo con el Santo Rosario.

ULTIMA HORA.

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR.)

Madrid 13 (9,45 n.)

Aplazado el Consejo hasta mañana.

Dominguez ha marchado á Córdoba.

Han terminado las discusiones sobre el jurado y la Trasatlántica.

Es inexacto que se dificulten las votaciones.

Madrid 13 (10 n.)

Cassola celebró anoche una conferencia con Sagasta sobre política personal.

Sagasta ha conferenciado con Martos acordándose que después

de discutida la totalidad de los presupuestos se celebren sesiones dobles dedicando las tardes á las reformas militares.

Después se discutirá el Código.

Madrid 13 (10,15 n.)

Sagasta ha tenido una conferencia casual con Campos y Romero sobre asuntos de actualidad.

Romero ha recomendado á sus amigos que no falten á la recepción del martes.

4 p/o perpetuo 65,00
4 p/o amortizable 81,60
Billetes de Cuba (E. de 1886) 94 „
Banco de España 400 „

El Corresponsal.

ANUNCIOS PREFERENTES

Ayuntamiento de Legarda.

El día 20 del actual y hora de las diez de su mañana se arrendará en pública subasta la carnicería del mismo, por tiempo de tres años, con hierbas para 400 cabezas de ganado lanar.

Legarda 11 Mayo de 1887.

El Alcalde, Domingo Ibero

Arriendo de casa.

Se arrienda la casa núm. 3 de la calle del Palacio: dará razon D. Fermin Roncal, Zapatería, núm. 52.

Coche diario.

Desde el día 15 del actual y hora de las seis de la mañana saldrá de Pamplona y Fonda de Europa, un carruaje, que conducirá el correo de Roncal, Almirado de Navasucés y valles de Roncal y Salazar, saliendo tambien otro en igual hora de la villa de Roncal para llegar á la tarde á la capital.

Junta Municipal de Beneficencia DE PAMPLONA.

Esta Junta ha acordado se admitan proposiciones en pliegos cerrados de los que tengan que ocupar casetas en la feria de San Fermin.

No podrá pedirse más número de casetas que las que ocupe el solicitante, pues son intransferibles, y se adjudicarán á los que sobre el tipo sea más beneficioso.

Precio de las casetas.

	PESETAS.
Primera del Principal	30
Segunda	70
Tercera	70
Del número 1 al 27 de la fachada de la Misericordia, cada una á	40
Del número 28 al 60 frente á la fachada de la Misericordia, cada una á	35
Del número 61 al 93 dando frente al paseo, cada una á	30

Las casetas para vasija fina y ordinaria, del número 1 al 28, cada una á 16

La feria de ganados, tendrá lugar en el mismo sitio del año pasado, y los que soliciten terreno para construir barracas para comidas y bebidas, se les señalará á precio de 25 centimos de peseta el metro cuadrado.

Los pliegos se recibirán en la Administración de la Casa Misericordia hasta el día 31 del corriente y se abrirán por la Junta el día 1.º de Junio á las cuatro de la tarde.

Si entre las proposiciones hubiera dos ó más que fueran iguales, la Junta resolverá en el acto lo que estime conveniente.

Los terrenos para espectáculos el Sr. Alcalde con el Sr. Arquitecto municipal designarán donde y como se han de colocar.

Pamplona 2 Mayo de 1887.—El Administrador, Sebastian Oteiza.

NODRIZA.

Hay una de 20 años con buena y abundante leche que desea criar en casa de los padres de la criatura.

Informarán en la Administración de este periódico ó su corresponsal de Huarte (cabe Pamplona).

DENTISTA.

D. Mariano Rubio, cirujano dentista, coloca dentaduras artificiales en 24 horas y hace toda clase de operaciones en la boca.

Plaza del Castillo 28, 2.º

LOTERIA La administración á cargo de D. José Rodríguez que existía en la calle de Zapatería núm. 40, se ha trasladado á la de Mercaderes núm. 23. Se remiten billetes ó décimos para todos los sorteos mandando su importe.

José Rodríguez, núm. 23 se encarga de la administración de fincas, comisiones y representaciones.

Pastelería del Café Suizo.

Calle Pozo Blanco.—Pamplona.

Caramelos en todas clases de superior calidad. Café tostado (Puerto Rico y Moka) en latas. Rocks, Drops y Fondants.

SEGADORA MECANICA

INVENTADA EXPRESAMENTE PARA ESPAÑA, Y RECONOCIDA COMO LA MÁS PRÁCTICA POR SU EXTRAORDINARIA SENCILLEZ Y SÓLIDA CONSTRUCCION PRECIO 700 PESETAS

Venta á plazos á precios convencionales. Fabricación especial, dirigida por el ingeniero inventor Sr. Elizalde.

El propietario D. Silverio Izco, que ha segado tres años consecutivos con esta segadora, tiene nuestra representación con depósito de maquinas y piezas de respeto en Arroz, quien facilitará prospectos é informes para Navarra.

Elizalde y Comp. Búr gos.

ONSALO HERMANOS, Relojeros

13, Chapitela, 13.—PAMPLONA.



Unicos representantes de la casa Meneses en la provincia de Navarra.

Acaban de recibirse multitud de objetos, de metal blanco plateado y en bronce oro, propios para obsequiar á S. S. LEON XIII EN SUS BODAS DE ORO.

Palmariorias, candeleros, candelabros, cruces de altar y parroquiales, bandejas de comunión, cálices, scras, incensarios, lámparas, arañas, etc. etc., todo ello á precio de fábrica, segun consta en los catálogos y tarifas que se facilitarán gratis á quien los pida.

A los señores Párrocos que necesiten obtener cualesquiera de dichos objetos, se les facilitará inmediatamente, siendo el pago de su importe en los plazos y forma que determinen.

Para mas pormenores dirigirse á los señores

Onsalo Hermanos. PAMPLONA

Á BENEFICIO DEL PUBLICO

LA HORA LLEGÓ,

de que este pueda comprar á precios desconocidos, por su estremada baratura,

CAMAS DE HIERRO Y JERGONES DE MUELLE.

NUNCA, NUNCA, NUNCA

se darán á precios tan baratos como los que ofrece este acreditado almacén.

Apresurarse pues compradores que quien se apresura gana.

La Gran Bretaña.

Estafeta, 25.—PAMPLONA.

Venta á plazos semanales y mensuales.

Casiano Diaz

17, Zapatería.—PAMPLONA.—Zapatería, 17

Compra y venta de valores del Estado. Cambio de moneda de todas clases.

Duros antiguos. Se toman á 4,25 pts. solo hasta el día 20 de Mayo.

Grandes almacenes de papel de hilo, algodón y variedad en de cartas y sobres de todas clases y tamaños.

Objetos de escritorio en infinidad de caprichos

Devocionarios

Tenemos magníficos y de las mejores ediciones, aprecio muy económicos.

Sombrerería

DE MIGUEL ASPIROZ

Chapitela 18.—PAMPLONA.

Surtido general de sombreros, para caballeros y niños. Gorras de última novedad para la estación de verano, sombreros de teja, para Sres. Sacerdotes, clase muy superior, casquetes de raso y paño. gorros de terciopelo y panilla. sombreros ingleses muy finos.

Serrería mecánica á vapor

Maderas de Pinavete del monte Irati únicos concesionarios.

ERICE, SARASA, CONSTANTIN Y COMP.ª

Situada frente á los muelles de la estación del ferro-carril de Pamplona.

En dicha fábrica montada con las mejores máquinas de aserrar con cintas y circulares, se ejecutan trabajos perfeccionados; pueden servirse en poco tiempo, cuantos pedidos se hagan aunque sean de consideración.

Pinabete del monte de Irati de todas dimensiones así como existencia de marquerio ensamblaje y listones de todas clases.

Tabla de Capbreton de 1.ª 2.ª y 3.ª, como tambien machihembrada.

Madera de roble, haya, olmo y acacia, sirviendose los pedidos á domicilio en Pamplona, y sobre vagones en la estación.

Se admite madera para aserrar de particulares. Precios convencionales y arreglados.

Tambien hay en esta fábrica depósito de cal hidráulica de Zumaya, al por mayor y al por menor en el almacén de vinos de la calle de San Nicolás núm. 44 de esta ciudad.

Se arrienda un granero entarimado y dos metros de zocalo, en la calle de los Descalzos número 27. En San Francisco núm. 18 darán razon.

ANUNCIO.

Los Sres. Vda. é hijos de D. Francisco Soto, de Puente la Reina acaban de recibir un bonito y variado surtido de géneros para la temporada de verano.

Este antiguo establecimiento tiene ya acreditado su buen gusto y la calidad de sus géneros.

Pamplona.—Imprenta de Nicolás Marcelino.

Licor Depurativo,

VEGETAL IODADO

(de zarzaparrilla, tuya y caroba)

del médico QUINTELLA

Este notabilísimo medicamento, que hoy aparece precedido de tan grande fama para el tratamiento de las enfermedades sifilíticas, reumáticas, escrofulosas y de la piel, simples ó ditiélicas, es lo más autorizado depurador de la sangre, como se ha demostrado con las experiencias realizadas en los hospitales públicos y con los certificados de los distinguidos médicos que si han adoptado en sus clínicas, encontrándose los respectivos documentos en folletos que se distribuyen gratis á quien los reclame.
Depósito en Pamplona Farmacia de Marquina sucesor de Borra, Nueva, 2.
Precio 9 pesetas frasco.

Calle Mayor, número 56.

Acaba de recibirse un gran surtido de papeles pintados desde 2 reales rollo en adelante; gran surtido de papeles ingleses para comedores, gran rebaja de precios en las molduras alemanas, cartones para cuadros de todos los tamaños, chapas de nogal y de esoba, etc., etc.
Muebles de todas clases y ovalos para toda clase de marcos, los que se colocan en todos tamaños y clases sin aumentar el precio de las molduras; lunas de espejo, estampas en cromó y litografías en todas las dimensiones. Alegorías y estampillas para libros á precios excepcionales.—Calle Mayor 56

600 á 1000 pesetas de beneficio al mes.

Podrán obtenerse con solo un capital de 250 pesetas expendiendo un artículo exclusivo de primera necesidad privilegiado y premiado. Las personas formales que puedan cumplir las condiciones exigidas, recibirán instrucciones detalladas con solo indicar su direccion con exactitud y claridad. Dirigirse á Mr. Richard Schneider, inventor y fabricante de París, 22, rue d' Aillarmé, 22, París.

EL ARTE CRISTIANO.

Berga Vayreda y C. (Olot y Barcelona.)

Talleres y depósito de toda clase de ARTICULOS RELIGIOSOS en ebanistería, ornamentos, etc., etc.

Magníficas IMÁGENES desde 0.40 centímetros á 2 metros bajo medida de los más distinguidos escultores, reuniendo á precios sumamente económicos la mayor propiedad en su decorado y en su parte industrial.

Para prospectos, catálogos y fotografías dirigirse á la casa,

Calle de Santa Ana, números 28 y 30, Barcelona.

DOGMA Y RAZON,

REVISTA DECENAL

Publicada por la Biblioteca

La Verdadera Ciencia Española

con la colaboracion de los señores Sacerdotes

Ilmo. Sr. D. Ramon de Ezenarro
Dr. D. Francisco Mateos Gago
Dr. D. Andrés ^{osa}

Rmo. Fr. Ramon Baldá
Dr. D. Félix Sardá y Salvany
Dr. D. Zacarías Metola

Sale los dias 10, 20 y 30 de cada mes.

ADMINISTRACION.—Madrid: Arenal, 15, librería.—Barcelona: Angeles, 14.

Precios de suscripcion: Haciendo la suscripcion directamente 4 pesetas al año y 2.50 semestre en toda España é islas adyacentes.

Por medio de corresponsal, 5 pesetas al año y 3 semestre.

Para las colonias españolas y extranjero, los mismos precios con el aumento correspondiente.

REGALO: A los suscritores que anticipen el importe de un año se les remitirán gratis, á la par que la Revista, dos tomos de la Seccion Castellana de la Biblioteca *La Verdadera Ciencia Española*, cuyo valor es de 2.50 pesetas.

Los suscritores á dicha Biblioteca (Seccion Castellana) podrán serlo de la Revista con solo el pago de 1.50 pesetas, si con él anticipan el abono de un año á la Biblioteca é hicieran la suscripcion directamente en la Administracion, Madrid ó Barcelona.

Para la suscripcion directa, otórguense las libranzas, cartas-orden ó letras á nombre del Administrador de la *Verdadera Ciencia Española*.

LIBROS DE VENTA EN ESTA ADMINISTRACION.
Documentos Eclesiásticos, un tomo en rústica, 4 reales.
Arsenal Predicador, dos tomos, 40 reales.
El Cristianismo, un tomo, 10 reales.
El Socialismo, un tomo, 10 reales.
El Charlatanismo, un tomo, 14 reales.
Cocina moderna, un tomo 14 reales.
Lecturas Populares, 1.ª y 2.ª, 4 reales tomo.
Testimonios Históricos, un tomo, 1 real.
Historia Sagrada, un tomo, 4 reales.
Amaya.
La Moral Independiente.
El Catecismo del Sagrado Corazon.
Florecitas de San Francisco.

EL LIBERALISMO ES PECADO

POR

DON FÉLIX SARDÁ Y SALVANY, Presbítero,

DIRECTOR DE LA REVISTA POPULAR.

Quinta edicion (con el decreto de la Sagrada Congregacion del Indice), á 1 y medio reales ejemplar en rústica, y 3 en tela.

PROPAGANDA CATÓLICA.

Van publicados cinco tomos, que contienen la mayor parte de los opúsculos publicados por el mismo autor. Está en prensa el tomo 6.º, que contendrá *El Liberalismo es pecado* y otros opúsculos.

Se vende cada tomo á 16 reales en rústica, á 24 en tela con planchas doradas, y á 30 en tela y corte dorado.

Por cada diez de pago se dan dos gratis en rústica ó uno en tela.

Para los pedidos dirigirse á D. Miguel Casals, calle del Pino, 5, Barcelona.

Tambien se halla de venta en la administracion del periódico EL TRADICIONALISTA, en las librerías de Bescansa, de Pamplona; Hualde y Bastero, de Estella, y en casa de los señores Corresponsales.

Compañía Francesa

DEL FENIX.

FUNDADA EN 1.º DE SETIEMBRE DE 1819.

Seguros sobre la vida.

Capitales asegurados.—475 millones de pesetas.

Siniestros pagados.—60 millones de pesetas.

Garantía.—Enteramente distinta del ramo de incendios. 296 millones de pesetas.

Participacion de los asegurados en los beneficios de la Compañía á razon del 50 por ciento.

Seguros contra incendios.

Capitales asegurados.—11.000 millones de pesetas.

Siniestros pagados.—224 millones de pesetas.

Garantía.—57 millones de pesetas.

Los arreglos de siniestro se ventilan amistosamente ó por medio de peritos

Para mayores informes, dirigirse al señor D. Fermin Goñi Eserverri, Sub-director para la provincia de Navarra, en Pamplona. calle Mayor, números 100 y 102. 4.º

LA PREVISION

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

A PRIMA FIJA

Domiciliada en Barcelona, plaza del Duque de Medinaceli,

CAPITAL SOCIAL 5.000.000 DE PESETAS.

Esta sociedad se dedica á constituir capitales para formacion de dotes, redencion de quintas y otros fines análogos; seguros de cantidades pagaderas al fallecimiento del asegurado, constitucion de rentas vitalicias inmediatas y diferidas, y depósitos devengando interes.

Estas combinaciones son de gran utilidad para todas las clases sociales y en la mayor parte tienen los asegurados participacion en los beneficios de la Sociedad.

Puede tambien el suscriptor optar por las pólizas sorteables, que entre otras ventajas presentan la de poder cobrar anticipadamente el capital asegurado, si la fortuna le favorece en los sorteos anuales.

Para más detalles, dirigirse al Administrador D. SIMON FERRER Y RIVAS en Barcelona, é en esta ciudad al agente de la Compañía, don Benito Bustince, Calle Mayor, número 65.

RETRATOS
de D. CARLOS y de su augusto hijo D. JAIME.
Se vende al precio de una cincuenta pesetas en la administracion de este periódico, y se remite por correo enviando su valor al hacer el pedido, acompañando un sello de cinco céntimos por cada ejemplar.
Tambien se venden las fotografías tarjeta americana y visita de la familia de D. Carlos en un grupo con él, al precio de 10 reales tamaño grande y 5 en pequeño.

Mensajero del Corazon de Jesús
DEL APOSTOLADO DE LA ORACION.
Revista mensual dirigida
POR PADRES DE LA COMPANIA DE JESUS.
TERCERA SERIE.
Edicion grande.—Se publica á partir de Enero de 1886, en cuadernos de 80 páginas, en 4.º menor. Precio de la suscripcion en toda España: 4.50 pesetas al año; por corresponsal 5.
Edicion pequeña.—«Mensajero de los Sagrados Corazones de Jesús y Maria.» Se publica á partir de Enero de 1886, en cuadernos de 32 páginas en 4.º menor. Precio de la suscripcion en toda España: 2 pesetas al año; por corresponsal, 2.75.
Direccion y Administracion: Plaza de Santiago, 1, Bilbao (Vizcaya).
La Administracion del «Mensajero» enviará un número al que di see conocer cualquiera de las dos ediciones.